

“NA NIVICATA CO' JI FIOCCHI”, COMMEDIA DELL'AQUILANO GIORGIO CAVALLI: LA SECONDA PUNTATA

28 Dicembre 2021



L'AQUILA – Di seguito la seconda puntata di “Na nivicata co' ji focchi”, la commedia scritta dall'aquilano Giorgio Cavalli, il primo aquilano a partecipare a Sanremo e, tuttora, uno degli uomini più rappresentativi dello spettacolo aquilano.

Testimone diretto della famosa nevicata che, nel febbraio 1956, ricoprì il capoluogo di metri e metri di coltre bianca, la commedia rappresenta un vero e proprio spaccato di storia e di vita del tempo.

Per una più agevole lettura del testo l'autore precisa: “Trattasi di uno spaccato di storia immaginato per il teatro un po' di anni fa e scritto per raccontare, appunto, quel che si era negli anni Cinquanta a L'Aquila; che però – nello specifico – per la forma di racconto che assume – tipico delle famiglie aquilane – si distingue nettamente da tutto il resto in tema. In poche parole non è un lavoro che va in competizione. Atteso infatti, che non esiste grammatica che ci insegni lessico e declinazioni – se non la consapevolezza che il dialetto aquilano si è formato unicamente attraverso i linguaggi del contado qui da noi per mille motivi – ciò che di molto importante nel nostro caso, meglio si evidenzia, risiede tutto, come si potrà constatare, nei diversi modi di esprimersi. Compresi quelli in lingua, ovviamente. Eduardo docet... Che infatti, pur restando nell'ambito dialettale, ognuno si esprimerà nei limiti e nei modi che gli sono più propri. Ed in cui potranno notarsi anche quelle peculiarità tutte aquilane nel ritmo del metro e della sintesi, grazie appunto alla scorrevolezza e alla semplicità del fraseggio. Tanto che basterebbe essere appena un po' aquilani per leggerne agevolmente il testo senza difficoltà. E buona lettura”.

Nelle prossime settimane, *AbruzzoWeb* racconterà la commedia per ancora per otto puntate.

SECONDA PUNTATA

'NA NIVICATA CO' JI FIOCCHI...

Intanto entra Rosetta, la figlia molto bella di Filomena – già fugacemente incontrata – che muove spedita verso la credenza per aprirla e scrutarne l'interno.

ROSETTA Donna Bice...! *(accenna inchino)*

BICE Oh, ciao Rosé... *(l'attenziona)* Lo sai, che sei molto carina...?

ROSETTA Grazie, grazie...

BICE Come vanno gli amori?

ROSETTA Eh, donna Bì... j'amori scì... Ma'... avisci vistu lo smaltu?

FILOMENA Ji, lo smaltu? ...Ma va' va'... *(poi severa)* Rosé, pe' retroà la rrobba, la ta remette' ajù postu sé, ma tu a 'ssa 'recchia non ci sindi. ... E a mmi non mme nne tè de repète' sempre le stesse cose... Tengo atru a che penzà...

Mentre viene osservata sempre con maggiore compiacimento da Bice, Rosetta si porta la mano alla fronte come per ricordare.

ROSETTA Aaaah... piz-zicato! *(ed esce veloce)*.

BICE Se come s'è fatta bella! ...Da 'nu moment'a 'n atru, quessa te sse sposa, Filomé...

FILOMENA Ah, scì... E chi se la pija?

BICE Chi se la piglia...! Ma perchééé... *lupus in fabula...*

FILOMENA Come...?

BICE Niente, niente... – sarà pure un caso – volevo dì – ma... a pensarci bene... non potrebbe esse' davvero... ju fiju 'e Luciano!

Filomena la guarda stupita.

FILOMENA Chi ?... Ma come te ve' 'mmente, Bice ? ...Non se sa se quantu so' ricchi quiji... Ah, quessa è propriu 'ròssa...

BICE Eeeh, accidenti... che sarà mai... Ddu' quatrani cuscì belli... Sarria 'nu matrimoniu co' ji fiocchi, Filomè... Penzemoci.

FILOMENA Ancora va alla scola Bice, e ci vo' pure 'nu stracci' 'e corredu...Oddìo, parecchie cosette jele so' fatte... Facemo quello che potemo... Ma c'è tempu, c'è tempu... Ha' voja...Ju fij'e Luciano scì... Stanno just' a penzà a nojari... *(sorride ironicamente)*

BICE Me piacerebbe vederle 'sse cosette... *(sempre interessata ai lavori di sartoria)*

FILOMENA Quando te pare... Però se tratta 'e cose semplici, non te cree chisaché... Pure Rosetta m'ha 'ata 'na mani...

BICE Ah...

FILOMENA Sci, scì... Ha ricamatu tantu.

BICE Quante virtù 'ssa fija... Se ricama pure il corredo...

FILOMENA Eh, Bicé... non llo semo fattu pure nojatre...

BICE Certo... ma a me non è servito, purtroppo! *(e ci cala un noto vecchio adagio)* Chi tanti panni / e chi tante lenzola / chi tanta compagnia / e 'i dormo sòla...

FILOMENA ...e 'i dormo sòla... *(all'unisono con Bice)*

BICE Già... Sembra cucito per me!

Intanto rientra dall'ufficio Sandrino, figlio di Filomena, verso cui muoverà per ricevere un documento che osserverà seduto sulla sponda del divano.

SANDRINO Bonasera...

BICE Ciao Sandro... *(pausa e quasi sottovoce)* Comunque, proprio una bella figlia... Brava e bella. Non la vedevo da 'nu pezzu... E' davvero 'n incanto!

FILOMENA Grazie Bicé, ma non esaggeremo... E' 'na quatrana come tant'are...

BICE Pe' quesso, pure ju diamante è 'na pietra come tant'atre, ma non è de certu 'na bricchetta, ju diamante, Filomè!

FILOMENA Cuscì, Rosetta, sarria come... *(ride divertita)* Non tè' mancu diciott'anni, Bicé...

Ma Bice - pur se attratta da un tessuto adagiato sul tavolo tanto da alzarsi ed inforcare gli occhiali per palparne la qualità - non si sottrae alla risposta.

BICE E che vuol dire? Zia Vanda a diciott'anni già teneva un figlio, se è per questo...

SANDRINO Ma non facea la puttana...? *(fra sé, ancora sul divano)*

Ma a differenza di Filomena, Bice non se ne accorge...

FILOMENA Sandrì...

SANDRINO Che è, ma' ?

FILOMENA Fa' ju bbonu, Sandri'... fa' ju bbonu... *(sussurrato a denti stretti)*

BICE Perché, che st'a fà ...? *(con indifferenza mentre torna a sedersi)*

FILOMENA Gnende, gnende...e che ta fà...? Ce l'ha... co' Rosetta.../ Oh Madonna me! *(sospira mentre Bice lascia il tessuto)*

BICE Che bella ragazza! Vo' scommette' ch'è 'nnamorata?

FILOMENA Pure... E d'addò lo vidi?

BICE Ma dalla cura della persona, Filomè... Lo smalto non ti dice gnente?

FILOMENA E che me t'ha 'ice... Lo smaltu scì... Prima la scola, Bicé...Senz'arte e nné pparte non te sse raccoje nisciuno; e senza quatrini, po' esse' 'nnamorata come te pare, ma alla fine co' pa' e cipolla ti ritrui. 'Nnamorata scì... E' tutt'aria...

BICE Eh, come la fai nera... Ah, potessi tornare ai miei vent'anni!... Forse, qualche coraggio in più... Mah...
(sospira) Carpe diem!

FILOMENA Come, Bicé?

BICE Anche un solo attimo... te po' distrugge' 'na vita... Ahimé!

Filomena annuisce... Sandrino, intascata la carta, si appresta ad uscire.

FILOMENA Allora sbajjisti, Bicé...sbajjisti. Era pure 'nu bbonu partitu.

BICE Lo so, lo so... Ma di fronte a un vero amore, financo le ricchezze non contano più, mia cara: due cuori e una capanna!

SANDRINO E te magni cazzi! *(già alla porta appena aperta, guizza fuori veloce)*

Bice impietrita gli si scaglia contro indignata con evidente disappunto di Filomena.

BICE Mmmmmh!!!... I-nau-di-to!... Che maleducato! Sono ammutolita... (poi tra sé) Che ardire! E senza neppure un mimimo di rispetto ...Ma dove mi trovo...!? Sono senza parole, Filomè...

FILOMENA Ma guarda che...

BICE Sono senza parole, Filomè... Veder mortificare i miei sentimenti da espressioni che van ben oltre i limiti della decenza, mi addolora, mi addolora profondamente! (...*Indignata*) Ma tuo figlio se ne infischia, cara Filomena, e se ne fa persino beffa! Quando invece dovrebbe vergognarsi per queste sue bravate da osteria delle peggiori specie! E il modo ancor mi offende!, diceva meglio di me, Qualcuno! (*fra sé*)...Ma tu guarda pocu se che mme tocca sopportà... Incredibile!

FILOMENA Mannaggia... mo me dispiace che ti ci arrabbi cuscì... Però lo fa senza raggiò... te llo pozzo assicurà...

BICE Non m'interessa! Semo cresciute 'nzieme, Filomè, e sai come la penso...: non tollero queste cose! E avrebbe dovuto capirlo già in altri momenti / ma niente da fare / non ci prèzza. ...Mi dispiace, ma così non va. 'Ssu fiju è propiu un impunito... Screanzato...! Chi lo sa che avanza...

E con piglio indignato si alza agitata. Ciononostante approfitta dello specchio per riposizionarsi il velo, come pure ammirarsi... per poi incedere con passo nervoso attorno al tavolo e viceversa mentre infila i guanti. Filomena la segue con lo sguardo, cercando di rimediare...

FILOMENA Ma pe' carità... Te vo' bbene veramende, Bicé...Co' nojari fa lo stessu...

BICE E allora mejio 'nu beju paccheru! Qualche volta è necessario. Io sono un'insegnante, e le buone maniere contano molto per me, sono sempre in cima. Ma tuo figlio le ignora. Sa solo offende'...

FILOMENA No, no, non è cuscì, Bicé...Tu non lo sa' se quantu ti stima... Mo che a Natale sci stata a Roma, sempre a domannamme s'iri rinùta...

BICE Commovente, davvero commovente... *(e si avvia verso l'uscita)*

FILOMENA Allora... pe' la gonna...? *(timidamente)*

BICE Falla come te pare, Filomè. Non mi sento più in tono... Vado via.

FILOMENA Scusa, Bicé... se te nne vo' ji - pe' carità...ci manchirrà - ma se lo fa' pe'

Sandrino, mbè, me pare propiu che esaggiri...

BICE Non esagero affatto... So quel che dico! *(esce)*

Entra Raffaele, che si accorge del clima regnante

(segue)